

?????????????, ? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????, ? ??????????? ??? ?????? ?????; ? ???? ??????,  
?????? ? ?????????? ???????, ??????? ?????? ?????? ?? ??????. ???????, ?????????????? ? ???? ??????  
????????? ?? ?? ??????? ??????? ?? ???? ?????? ?????, ???? ? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????  
????????? -- ?? ?????? ?? ??????????, ?? ?????? ?? ??????, ?? ?????? ?? ??????. ?? ?? ?????? ?????????? ???  
????? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ? ?????? ? ?????????? ??????, ?????, ?????????????? ?????,  
????????????? ??????, ?? ???? ??????????????. ???? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ???? ????  
????? ? ?????? ??????, ?????? ? ??????, ? ?????? „????” ?????? ? ?????? ?????? ?????? -- ????? (??????,  
???. *lignum-navis*). ?? ?????? ?????? ? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????. ? ?????? ??????  
????? ?? ??????????, ? ???? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? --  
?????????, ???? ? ?????? ??????.

???? ? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ? ?????? ? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???????, ??  
????????? ???? ?????????? ?????? ?????? ??? ??????, ??????? ? ?? ?????? ?????????? ???????, ????  
????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
?? ?????? ??????, ?? ?? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
? ?????? ?????? ?????????? ??????. ???? ?? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ? ?????? ?????? ?????? ?????? drävodälä (faber lignarius,  
maragonus), ???? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????. ?????? ?????????? ? ?????????? ?????? ?????? ??????  
????????????? ?????? ???? ? XI ?. ? ? ?????? ?????????? ?????? ?????? ???? ?? ???? ?????? ??????  
????????? ?????? ? ?????? ?? ?? ???? ???? ???? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ??????  
?? ?????????? ???? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
??? ???? ???, ???? ???? ?????? ? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
??? ?? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ? ?????? ?????? (?????????), ???? ?? ???? ?????? ?????? ? ????  
??????, ???? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ????  
????? ?? - ???? ?????? ?????? ? ???? ???, ???? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

???? ?????????? ?????????? ?? ??: ???????, ??????, ?????, ??????? ? ?????? ?????? ? ?????? ??????????  
??????, ? ???? ???? ?????? ?????? ? ??????? -- ???, ???? ???? ?????? ??????. ???? ?? ????  
????????????? ?? ?? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
???. tevktwn\*, \* tecnivth", ???? ?? ???? ?????? ?????????? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? . ? ???? ??????  
????? ?? ? ? ?????? ?????? ?????????????? ??????. ? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????????? ?????? ?? marangonus ? carpentarius ? ?????? ?????? a ?????? ?????????? ? ??????  
????????????? ?????? ?? ? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????????? ?? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????????? ?? ? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????????? ?? ? ?? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????????? ?? ? ?? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????????? ?? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? (magistri remorum), ???? ?? ?????? ?????? ??????  
????????? (ars cofanarius, casellarum).

? ?????? ??????????, ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ?????? (??????,  
????????), ???? ?? ???? ?????????? ?????? ?????, ???? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????????? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????? ?????? naviculus ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ? ??????  
????? korab(lý)~ii (??????), ?????? ?? ?????????? ?????? (XI .) ? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ??????  
????? ?????? ?????? ? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? (magistri remorum), ???? ?? ?????? ?????? ??????  
? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????.

???? ???? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? (?????),(  
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? . ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
?? ? ?????? ?????? ??? 1300, ? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? . ? ?? ?  
????? ???? ?? ?????????? ?????? ? ?????? . ???? ?????? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ?????? ??????

????????? ?????, ????, ????? ???? ??????????. ?????? ??????? ?? ???????, ??? ?? ??? ?????? ?????????? ???????????  
?????? ???????, ?? ?? ?????????? ?????????? ??????? ? ?? ?????? ??????????????, ????, ?????? ?  
?????????.

? ??????? ???? ???? ?????????????? ??????????, ??? ??????? ?????????? ?????????? ?? ? ?????????????? ???????  
?????? -- ??????? (*bottarii*), ? ????? ?????????????? ??????? ?????????? ???????, ? ??????? ?????? ?  
????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ??????? ?????????? ????????. ?? ??????? ??????????  
????? ?????????????? ? ?????? ?????????????? ? XIV ?, ??? ? ? ??????? ?????????? ???????, ?????? ?? ??  
?? ?????????? ??? ?????? (?????? ? ??? ?????? ?????????? ??????????). ?? ??????? ??????????????  
????? ??????? ? ??? ??????, ??? ? ??? ?????? ?????????? ? ?????????? ??????? ? ??? ?? ??????? ???????  
????? ? ??? ?????? ?????? ???????.

???? ?? ??????? ? ??????? ??????? ??????? ?? ?????? ???????, ?????? ??????? ?? ?????? ??? ?????? ???? ?????? ? ???? ??????. ?? ?????? ?? ?????? ???-???????, ? ? ??????????? ?? ?????? ? ??????, ?????? ??? ?? ??????, ?? ?? ?????? ??????? ??????? ??? 1284.

?????? ?????? ??????? ??????????? ?? ? ??????????? ?????, ?????? ?????? (??????, ??????? ???????, ??? ? ??????????) ??? ??????, ??????? (????????????? ?????? ??????), ?? ? ?????? (????) ? ??? ?????????????? ?????? (????, ??????? ?? ?????? ??? ?????), ???? ?? ??????? ??? ??????. ????? ?? ? ?????? ?????????? ? ?????????? ???? ??? ??????. ? ?????????? ??????? ?? ???????, ??????????? ? ? ?????????????? ???????????, ?????????? ??????? ?????? ??????? ??????? ??????? ??????? ??????? ??????? ? ???????, ?? ???????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????? ? ??????: ?????????? ? ???????, ? ? ?????????? ??????????? ?? ?????????? ? ??????? ??????? ??????? ??????? ??????? ??????? (???.). ???? ? ???????????-????????? ?????? ?????? ???????, ??????????? ??? ?????? ??????? ??????? ?????????? ?????? ?? ??????????????.

????????? ?????????? ?????? ?? ??????????? ?????? ??? ? ????????, ?????????? ?? ?????????? ??????, ????????

?????, ?? ??????? ????????, ?????? ?? ??????? ????? ??????????? ??????, ??? ? ????????, ? ????????

??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ????????, ?? ??????. ??? ?????? ?????? ??????

?????? ?? ? ????????, ??? ? ?????? (???) ??????? ?? ??? ??????????? ??????, ?? ??????????? --

?????, ??? ? ?????? ??? ??????? ?? ?????????? ??????. ?????? ???, ?? ? ?????? ?????? ??????

?????? ? ? ??????? ?????, ??????? ??????, ? ??????????? ? ?????? ??????. ? ??????????? ?????? ????????

????? ?? ??????? ?????? ??????, ?? ?????????? ???????, ?? ??????????? ?? ?????? ??????. ? ??????????? ?????? ????????

????? ?? ??????? ?????? ???????, ?? ?????????? ?????/??????, ?????? ?? ?????????? ????????, ???

? ?????? ? ? ????????????. ??????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ????????????, ??? ????????

????????? ? ??? ??????????????? ????????????, ?????? ?????? ? ????????????. ??? ?????????? ??????? 1272.

????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ? ?????.. ? ??? ?????? ?????? ??????????? ?? ??????? ???????,

????? ? ????????: ??????, ????????, ??????, ??????, ??????? ? ?? ??????. ???, ??????? ?????? ?

?????? ?? ??? ?? ??????? ? ?????? ???????????, ??? ? ?????? ?????? ?????? ????????, ?? ??? ? ??? ??????

?????? ?????? ???????, ?? ??? ? ?????????? ?????? ?????? ????????, ??? ? ?????? ?????? ???????.

???????, ??????? ?????? ??????? ???????????, ?? ? ??????? ?????????????? ?? ???????????, ??????? ???????????, ??????? ???????????,  
????? ?? ??????? ?? ??????? ??????? ??????????. ??? ? ? ?????? ?????????? ?????????? ???????, ?  
????????????????? ?? ??????? ??????? (????????? ???????) ??? ? ? ??????? ?????? ? ??????? ? ???? ??????? ? ???? ?  
??????????. ? ?????????? ?????? ?????? ??????? ?????? ?????????? ? ??????????, ??? ?????? ? ? ?????????? ?  
?????? ??????? ?????????? ??????????, ??? ? ?????? ?????????, ?????????? ??? ????????. ? ??? ? ? ? ???????  
?????? ? ??? ?? ??????? ? ??????? ??????? ??????? -- ?????????????? (????/????? ??????, ???) ?  
?????? ???????, ??? ? ?????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ??????? XIII ?.  
?? ?????? ??????????????.

?????? ? ? ?????? ??????? ??????, ?????????? ?? ????????. ?????????? ?????? ?????? ?????? ????.  
????????????? ? ??????? ??????????? ?? ????. ?? ?????????????? ???????, ?? ????. ?????? ?? ??.  
?????.

????????????? ??????????

?????? ?? ??????? ?????????? ? ??????? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????, ??? ?. ?? ??????????????  
?????????????? ???????, ?????? ? ?????? ? ?????? ? ??????? ??????? ? ?????? ? ?????????? ???????????. ?. ?  
????????? ??????? ??????? ? ?????? ? ?????? ?????? ??????? ? ?????? ? ?????? ? ?????? ? ?????? ? ?????? ?  
????????????? ??????? ? ?????? ? ?????? ?????????? ???????, ??????? ? ?????????? ???????, ???????, ?????? ? ???????,  
?? ?????? ?????? ? ?????? ????. ??????? ?????????? ?????????? ?? ? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????:  
????????????? ?????? ? ?????? ? ?????? ? ?????? ? ?????? ???????????. ?????????? ?. ?????????????? ??????? ? ???????  
????????????? ?????? ad hoc, ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ? ?? ?????? ?????????? ?????.  
????????????? ?????? ? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ???????.  
????????? ?? ? ?????? ?????????? ? ?????? ?????????? ?????? ??? ? ?????????? ?????? ? ?????? ?????.  
????? ?? ? ?????? ?????????? ? ?????? ?????????? ?????? ??? ? ?????????? ?????? ? ?????.  
????????? ?????????? ?????? ? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ? ??????. ?????????? ?????????? ??, ?????? ???,  
????? ?? ??????? ? ?????? ?????????? ?????? ??? ? ?????? ?????????? ?????? ? ?????? ? ?????? ?????? ? ??????  
?????????. ?????????? ?? ?????: ??????, ??????, ??????? ? ?????? ? ?? ?, ?????, ?????, ?????, ?????,  
?????, ?????, ??????????, ?????, ????? (?????). ?????????? ?????????? ?? ? ?????????? ? ?????????? (????.  
dur?dger, dur?ger), ? ?? ? ?????? ??????? ?? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? ? ?????????? ?? ? ?????????? ?? ?  
????????? ?????? ?? ???? ? ?????? ??????. ?????????? ?????????? ?????????? ? ?????? ? ?????????? ?????????? ??????  
?????? ???? ? ?? ? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ???? ? ?????? ?????? ?????? ? ???? ? ??????  
????????? ?????? ? ? ? ??????. ?????? ?? ? ?????? ?????? ???, ?????? ???? ? ??????, ?????, ?????.  
????????? ?????, ? ?????? ??? ? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????.

?????? ?????????????? ??????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????, ?????? ?? ?????? ?????? ??????  
????? ?? ?????? ??????. ??????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????, ?????? ?????? ?????? ??????????  
??????????, ??? ????? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ??????????  
????????? ? ??????? ?????????????? ??????? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????????????  
????? ? ??????? ?????????? ?? ?????? ????. ??????? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??????????????  
????????? ???????, ??????? ???? ???????????, ? ?????? ? ?? ?????? ?????? ???????, ?????? ?? ?????? ?????????? ??????  
? ??????? ??????? ?????? ??????????????. ?????? ?????????????? ??????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????  
????????? ? ??????? ?????? ??????? ? ?????????? ? ?????????? ? ?????????? ??????. ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????  
????????? ?? ??????? ??????? ??????, ? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????????  
???????. ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ???, ???, ?????, ?????????? ??????????  
?? ???????, ??????????, ??????????. ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ???????, ?????????? ??  
????????? ?????? ??????. ??????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ???? ?? ??????????  
????????? ?????? ?????????? ?????? ??????. ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?  
????????? ?????? ?????????? ?????? ??????. ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??  
????????? (?????????) ??????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ? ?????????????? ??????????  
????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????. ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????  
?? ?? ?????? ?????? ??????? ?? ??????, ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
(??????) ?? ?????? ??????????????. ?? ??????? ?? ?????? ??????, ?????? ? ?????????? ?????? ?????? ??????  
????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????  
?? ?? ?????????????? ??????? ??????? ?????? ?????? ?? ?????? ? ?????? ? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ??  
??????? ??????. ? ?? ?????? ?????????? ? ?? ?????? ?????? ?????????? ??????????, ?????? ?? ?????? ?????? ??????  
????? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?? ?????? ?????? ?????? ??????, ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????  
????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ??????, ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??????  
????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ??????, ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??  
????? ?????? ?????????? ??????. ?. ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??  
????? ?? ?????? ? ??? ???????, ???, ?????, ?????, ?????, ?????, ?????? ?? ?????????? ????. ?? ?? ?????? ??  
????? ?????? ?????????? ???? ?? ?????????? ?????? ??????. ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ??

? ?????????????? ?. ????? ? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??????????. ? ?????????? ??????  
?????? ?. ????? ?? ????? ??????, ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????, ?  
????????????? ?. ????? ?? ? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????????.  
????????? ?? ??????? ?????? ?????? (??????, ??????, ??????, ??????, ??????, ??????...), ?????? (??????,  
??????, ?????, ??????, ??????, ??????, ??????...), ??? ? ?????? ?? ?????????? ??? (??????, ???????, ???,  
??????...) ??? ?????????????? ?????? (??????, ??????, ??????...). ?????????????? ?????? ?? ??????????  
?? ?????? ??????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??????? ??????: ??????,  
??????, ??????, ??????, ??????, ?????? ? ?. ?? . ??? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ??????,  
??????, ??????? ? ??., ? ?????? ?????? ?????? ? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????  
? ?????? ??????.

????????? ? . ??????? ?? ? ?? ? ?????????????? ? ? ??????????, ??? ? ? ?????? ??? ? ?????????????? ??  
???? ?????????? ?? ??????? ? ? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ??????. ? ?????? ??????  
????? (????, ???, ????, ????) ?. ? ? ?????? ?????? ?????? ??? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
???? ? ? ??????, ? ? ? ?????? ? ? ??? ?????? ?????? ??? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????  
??????????.

????? ?????

\*?????? ?? ???????? ? 2. ????? III ??? ?????????????????? (2021)

????????? #2  
????????? 19 januar 2024 09:26:03 o? Admin  
????????? 2 decembar 2024 09:06:34 ?? ?????????? ???????